Организация Объединенных Наций S/2006/319



Совет Безопасности

Distr.: General
24 May 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 24 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое письмо правительства Тимора-Лешти от 24 мая 2006 года, подписанное президентом, премьер-министром и спикером национального парламента (см. приложение). В этом письме обращается внимание на ухудшение положения в области внутренней безопасности в Тиморе-Лешти и говорится о том, что Демократическая Республика Тимор-Лешти обратилась к правительствам Португалии, Австралии, Новой Зеландии и Малайзии с просьбой о срочном направлении в эту страну сил обороны и безопасности.

Я надеюсь, что Совет Безопасности благоприятно рассмотрит эту просьбу при том понимании, что соответствующие страны готовы предоставить помощь.

Буду признателен Вам за срочное распространение этого письма среди членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-36137 (R) 240506 240506

0636137

Приложение

Письмо президента, премьер-министра и спикера национального парламента Тимора-Лешти от 24 мая 2006 года на имя Генерального секретаря

В связи с ухудшением положения в области внутренней безопасности в Тиморе-Лешти и с целью принятия мер по обеспечению безопасности и доверия населения для восстановления спокойствия на всей территории страны и содействия установлению атмосферы диалога между различными слоями общества Демократическая Республика Тимор-Лешти обращается к правительствам Португалии, Австралии, Новой Зеландии и Малайзии с просьбой о срочном направлении из их стран в Тимор-Лешти сил обороны, а также сил безопасности.

Просьба, с которой обращается Тимор-Лешти к этим странам, высказывается в рамках двусторонних отношений ввиду той задержки, которая возникла бы при принятии решения в соответствии с мандатом Организации Объединенных Наций.

Тем не менее Демократическая Республика Тимор-Лешти, памятуя о своих обязательствах перед Организацией Объединенных Наций, настоящим обращается к Вам, Ваше Превосходительство, с просьбой о принятии мер, которые Вы сочтете необходимыми и уместными, в целях обеспечения международной поддержки помощи, которая будет предоставлена вышеупомянутыми дружественными странами.

(*Подпись*) Кай Рала Шанана **Гужмау**
Президент Республики

(*Подпись*) Франсишку **Тутерриш**
Спикер национального парламента

(*Подпись*) Мари Бим Амуде **Алкатири**
Премьер-министр